

**S. G. MGR GUY BÉNIT**  
**LE NOUVEL ÉDIFICE**  
**DE "LA SURVIVANCE"**

Nombreuse assistance de prêtres et laïques amis et bienfaiteurs de l'oeuvre. S. G. Mgr Guy, le R. P. Langlois et M. le docteur Petitclerc font ressortir la signification de cet important événement.

"Appuyée sur le bon Dieu, appuyée sur le passé, appuyée sur l'esprit de sacrifice, cette oeuvre vivra et grandira, pour que ténue dans cette pauvre du pays le geste de Dieu par les Francs", a dit S. G. Mgr Guy, Vicaire Apostolique de Grouard, après avoir fait descendre les bénédictions de l'Eglise sur le nouvel édifice de la "Survivance", en présence d'une nombreuse

« Cette œuvre d'apostolat continue celle des premiers missionnaires, ajouta Sa Grandeur.

« Ce journal est, le moyen important entre tous, de nous jours plus que jamais, pour faire respecter tout ce qui doit être respecté.

« Je suis heureux d'être venu bénir cet édifice érigé à la gloire de Dieu, cette œuvre fondée et maintenue à coups de sacrifices, et en toutes circonstances vous pouvez compter sur

que le digne évêque missionnaire de Grouard, exprima le sens de la touchante cérémonie qui venait de s'accomplir, en rappelant qu'il avait eu le plaisir il y a quelques mois d'assister à une

Accompagné de Mgr Pilon, P.D., et du R. P. Langlois, provincial des Oblats, Sa Grandeur parcourut les différentes pièces de l'édifice, les bureaux de la rédaction et de l'administration.

Les bureaux de l'A.C.F.F.A., la grande salle de l'imprimerie en y répandant de l'eau bénite, puis Sa Grandeur récita les belles prières liturgiques de l'Eglise pour la bénédiction des imprimeries et des machines.

## Bénédiction de l'imprimerie

L'assistance

Parmi l'assistance on remarquait Mgr Pilon, P.D., curé de Morinville, le P. R. H. Landels, C.M.T., pro-

vous traduire le sens de ces paroles : « Seigneur, ne laissez pas cette demeure : nous vous en supplions, que votre paix descende sur cette imprimerie et sur tous ceux qui vont y séjourner. Seigneur, daignes éloigner toute calamité corporelle et spirituelle de tous ceux qui s'y adonneront au dur labeur ; remplissez de votre esprit de science, de force, de sagesse et de crainte, les rédacteurs, les administrateurs et les ouvriers, afin qu'ils observent tous loyalement les obligations et s'efforcent d'être dignes de leur saint et saintissime patron, le saint Esprit, qui est le Dieu de la vérité et de la justice. »

Domers, Auclair, O.M.I., M. l'abbé Ketchen, curé de l'Immaculée Conception.

M. le Dr J. A. Pettitclerc, président général de l'A.C.F.A. L. A. Groux, de

puté de Grouard, Omer St-Germain député de St-Albert, MM. Milot Martin J. Julien A. Lamoureux J. A Pelletier, M. Connelly, A. Blais, J. Chotain, J. L. Casault, E. H. Shuch.

**Bénédiction des machines**

"Seigneur Dieu, source unique de tout savoir, qui avez inspiré

au génie humain, l'invention de nouveaux instruments d'imprimerie, bénissez, nous vous en supplions, ces machines, afin que par l'édition de nos écrits nous ne visions qu'à votre sagesse qui mène à la vie éternelle: Par Jésus-Christ Notre-Seigneur. Ainsi soit-il."

Le Président de l'A.C.F.A. et fructueux avenir cet immeuble é-

Au nom de l'A.C.F.A., M. le Dr Petitclerc, président de l'Association remercia Sa Grandeur en quelques paroles très heureuses.

« Nous sommes et nous voulons être des hommes de foi, dit-il. Nous tenons à servir le journal de la population française de l'Alberta.

« Nous sommes des hommes de foi, Monsieur R. et nous avons foi en l'avenir que Dieu nous réserve. Notre petit

l'Hôpital Général pour le don de magnifiques crucifix qui président à différents appartements et aussi à M.M. Connelly & McKinley pour le don d'un crucifix en or installé à l'

peuple. Pour assurer sa mission civilisatrice nous sommes prêts à tous les sacrifices, et nous avons voulu précisément montrer, en ces temps où tout chancelle, où les calculs humains se

**Le R. P. Provincial des Oblats**

Le R. P. Langlois, O.M.I., provincial des Oblats, en demandant à Mgr Guay de vouloir bien hériter le nouvel édifice

le résultat suivant:

Aumônier:  
M. le curé C. Beauregard.  
Président honoraire:  
M. J. R. Minoulen

« Nous sommes de plus des hommes d'amour, et nous avons voulu faire sentir en ces temps difficiles qu'aucun peuple n'est aimé par ses chefs comme le petit peuple à qui Dieu a fait la protection céleste.

« C'est la même raison, Monsieur le

Président:  
Dr L. O. Beauchemin,  
Vice-président:  
M. C. Cardinal,  
Secrétaire:

« Ce n'est pas, Monseigneur, qui nous fait aujourd'hui profiter de votre passage à Edmonton pour que de votre main d'Évêque et votre cœur de Français descende sur cette œuvre de respect à nos débuts. Le monde des

l'honneur de confier sa croix civilisatrice en cet immense pays du Canada.

« Monseigneur, nous étions ici avant

Secteur.

Mme R. M. Spence,

Trésoriers:

MM. J. W. Savary et

J. Auchin.

Monsieur de la Roche.

de presse à ses devoirs. Il n'ose pas  
faveurs divines.

"Ce nous est une grande joie, Monseigneur, que la divine Providence vous ait réservé le geste qui bénit, qui

les chemins de fer, les avions et les radios, nous étions ici avant les champs aux blés d'or, et nous avons vécu; nous serions demain encore quel qu'il arrive, laissons à ceux qui

Membres de l'exécutif: MMes J. R. Miquelon, C. J. Côté, H. Boisselle, L. E. Poulin; MM. P. Laurendeau, T. Dallaire, J. T. Demers, A. Despins, J. P. Le

es de marque du sceau de la croix, qui con- ne comptent que sur l'or pour faire chair, G. Minard et H. Boisselle.  
sacre pour aujourd'hui, pour un long des oeuvres de ne point faire face à





**CASTLE HOTEL**  
Service prompt et courtois  
Aménagement luxueux  
PRIX MODÉRÉS  
10256 102e rue TEL. 21425

**Queen City Meat**  
and **PROVISION Co., Ltd.**  
Viandes et provisions de choix  
En gros et au détail  
10166 106e rue TEL. 24725

Plans et devis sur demande  
Bureau-CHÉ: EDMONTON, Alta.  
**J. P. Desrochers**  
Entrepreneur en construction  
TEL. 23921 10747 93e Rue

**Pour un meilleur service**  
 envoyez vos montres chez  
**L'HORLOGER RECHAIS**  
 Prix très modérés  
**JULES GLAUSER**  
 9432 118e ave.—Edmonton, Alta.  
 Téléphone 71931

**Service prompt efficace**  
Le service de messageries  
**LAMBERT**  
**PARCEL DELIVERY**  
9911 113e rue Tél. 27554  
EDMONTON

**Barry Sheet**  
**METAL CO. LTD.**  
Ferblanterie en tous genres  
Spécialités: Chauffage à air  
chaud et ventilation  
10171 98 rue, Edmonton, Tél. 25623

**Hôtel Richelieu**  
10205 103 rue, 103 av. Tél. 21716  
Nouvelle administration  
M. ROCHON, gérant  
Chambres 50c, 75c, \$1.00, \$3.00  
Café, cuisine, et plus  
ON PARLE FRANÇAIS

---

**La Parisienne Drug**  
Co. Ltd.  
Spécialité de produits français  
Commandes par la poste  
10324 ave. Jasper Tél. 26374  
Edmonton

**DR C. H. LIPSEY**  
DENTISTE  
Heures 9 h. à 5 h. 30  
301 édifice Tégier Tel. 22945  
Nous parlons français

---

Tél. 24003 10131 105e rue  
**F. H. RUITER**  
Spécialité: Gardes-Rapide pour  
antes - Radiateurs  
SERVICE RAPIDE

---

**H. KELLY & Co. Ltd.**

Ingénieurs de système de chauffage hydrique. Installation au gaz. Chauffage et plomberie.  
10041 101A ave. Tel. 21644, 21665  
Tél. res. 82657

---

Tél. du jour      Tél. de nuit  
Deux-vingt-quatre    73027

Bois de Construction  
**HANCOCK-JONES CO., LTD.**  
10572 101e rue, Edmonton, Alta.

---

**Habits et costumes**  
L'ART DE S'habiller

**"TOUT FAIT"**

Votre crédit est bon

CHEZ

**New York Outfitters**

Ltd.

Harry FROME, gérant

Angle 100 rue et ave Jasper  
(près de l'Hôtel Macdonald)

**OTRE GRAIN**

ivateur U.G.G.  
ence, les immenses ressour-  
complette et la parfaite  
cette compagnie sont une  
un service satisfaisant.

**GRAIN GROWERS**  
LIMITED  
T-PAUL, FALHER, CLUNY

d'abonnement  
réabonnement.

\$..... en paiement

abonnement à la "Survivance".

de \$2.00 par année. On fait  
"vivance". 10010 109ème rue  
Edmonton, Alberta.

**M. Laplante remercie**

M. Rodolphe Laplante est entré au service de la Banque Provinciale du Canada, Bureau-Chef, Montréal. Nous remercions qu'il s'occupe de la publication de cette importante institution nationale.

M. Laplante est particulièrement apprécié de ses amis de l'Alberta. Qu'on ne s'attarde pas par les paroles suivantes qu'il adresse :

"J'aurais voulu venir plus tôt remercier la population d'Edmonton et de la capitale de l'Alberta, pour le rôle qu'elle a joué dans l'histoire de l'Alberta. Je suis fier de l'œuvre de l'Association canadienne-française de l'Alberta et de son organe, le "Survivance".

"La "Survivance" voudrait bien se charger de transmettre l'expression de sa vive gratitude à tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à la réalisation du magnifique sac de papier qui me fait l'honneur de la reconnaissance et l'assurance de son meilleur souvenir.

"J'espère que vous direz avec quel intérêt je continue et continuerai de votre journal. Je forme des vœux pour son succès grandissant."

Rodolphe LAPLANTE

Prés de \$3,000

Il y a au moins 2950 propriétaires de radios dans la ville d'Edmonton, après le nombre de licences inscrites.

**The Gregory Co.**

Réparation de carrosseries d'automobiles et de garde-boue.

FINI DUCO

Ici on parle français

10172 98e rue Tel. 25427

Tél. 21131 Edmonton

**CECIL HOTEL**

Jos. BEAUCHAMP, prop.

Angle Ave. Jasper et 101e rue

Travail et téléphone. Les rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

**J. P. FITZGERALD**

Riembert pour chauffage au gaz

Ingénieur sanitaire pour le chauffage

Tél. 21470, Rés. 81268

9550 avenue Jasper

**McNeill's Van & Storage**

Appeliez

Téléphone 23456

**SANDY'S**

Machine Repair Shop

réparation de tous les appareils électroménagers

Gramophones, Fous, Moulins à fancher, pelouses, etc.

Tél. 24349 10116 100A rue

**DEAN'S 2 IN 1 GROCERY**

30136 98e rue Tel. 21885

SERVICE-QUALITE-PRIX

Tel est notre motto

**B. A. MOIR**

PLOMBERIE, CHAUFFAGE

APPAREILS A GAZ

10530 97e rue Tél. 27558

**HAT CLEANERS**

& Shoe Shine Parlors

**EDMONTON**

Pas responsables pour les dommages causés par le feu

30 jours

**POISSONS**

Des LACS et DE L'OCEAN

brochets, perches, etc.

3 et 4 Mrs. JAMES JONES

MARCHE A POISSON DE LA VILLE

**The Arial Painters & Decorators**

ENTREPRENEURS GENERAUX

Decorateurs d'intérieurs et d'extérieurs

10624 97e RUE Tel. 24631. Rés. 22298 - 73040

**Valeur - Qualité - Service**

**Canadian Furrier Co.**

10540 ave. Jasper

**Assortiment complet de fourrures de toutes sortes**

**du trappeur à vous.**

**Ce que l'on dit de la "Survivance"**

Parmi les nombreux témoignages de bienveillance appréciation adressés à la "Survivance" à l'occasion de sa première année, nous en citons quelques-uns :

"De la 'Liberté', de Winnipeg :

"Il fallait de toute nécessité que l'Association canadienne-française de l'Alberta ait son organe à elle, indépendamment et au-dessus de tous les partis. La 'Survivance' vit le jour et depuis elle a fait bravement son chemin."

"J'aurais voulu venir plus tôt remercier la population d'Edmonton et de la capitale de l'Alberta, pour le rôle qu'elle a joué dans l'histoire de l'Alberta. Je suis fier de l'œuvre de l'Association canadienne-française de l'Alberta et de son organe, le "Survivance".

"La "Survivance" voudrait bien se charger de transmettre l'expression de sa vive gratitude à tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à la réalisation du magnifique sac de papier qui me fait l'honneur de la reconnaissance et l'assurance de son meilleur souvenir.

"J'espère que vous direz avec quel intérêt je continue et continuerai de votre journal. Je forme des vœux pour son succès grandissant."

Rodolphe LAPLANTE

Prés de \$3,000

**AU RADIO**

Le premier concert français de l'A.C.F.A. au poste émetteur C/JCA d'Edmonton

La série des concerts français bi-mensuels que donnera l'A.C.F.A. au public de l'Alberta, cet hiver, a été inaugurée jeudi soir de 7 h. 30 à 8 h. par un programme varié et intéressant.

On a eu le plaisir d'entendre dans ce concert, pour la première fois, l'allocution brève et pénétrante du distingué président de l'Association, M. Le Petitclerc, qui possède une voix parfaite pour la radiophonie; des chants par les artistes à la voix sympathique, mignonne, vibrante et agréable dans les notes élevées comme dans les notes profondes, à la diction claire, nette et distinguée; de la musique d'excellente exécution.

En bref, un vrai concert français, de nature à plaire à des auditeurs cultivés.

Les artistes de ce premier concert rapidement préparé furent : Mlle Gertrude Baril, soprano, accompagnée par Mlle Gertrude Baril; le R. P. Humbert, S.J., accompagné par le R. P. Picard, S.J., du Collège des Jésuites; M. Paul Tougas, violoniste, accompagné par Mlle Gertrude Baril. Chacun de ces artistes mérite de sincères félicitations.

Chaque morceau du programme était annoncé en anglais et en français par M. C. Brissette.

**Allocation du Président de l'A.C.F.A.**

Voici en substance l'allocution prononcée par M. Le Petitclerc, Président de l'A.C.F.A., au début du concert :

"L'A.C.F.A. commence ce soir la radio-diffusion d'un programme musical français qui sera continué le dimanche soir à 8 heures. Nous sommes très fiers de la circonstance pour remercier le "Journal" d'Edmonton de mettre à notre disposition le poste émetteur C/JCA pour la diffusion non seulement des citoyens de langue française mais aussi de ceux de toutes races qui peuvent apprécier les avantages de connaître plus d'une langue.

"Ce n'est pas notre intention, ni notre but d'entamer une polémique sur les droits du français dans notre belle province. Nous demandons seulement à l'auditoire invisible de considérer ce son un des aspects de ce problème, à un point de vue purement pratique."

"Nous ceux qui aimons notre pays et qui nous subissons une espèce d'esclavage de la part de nos voisins du sud au point de vue littéraire. Cette avalanche de magazines, de revues, de journaux, de romans est le résultat de la machine à vapeur à la formation d'un idéal provincial canadien. Or personne ne peut nier que le Canadien-français n'ait d'autre amour que celui de son pays natal. Dopo lui il sera français et moins il subira ces influences étrangères, en d'autres termes, plus il sera français plus il sera canadien tout court, et réfractaire aux idées et aux actes de bochevisme."

"Par conséquent, en favorisant l'étude du français et le développement de cette langue nous nous travaillons au maintien d'un solide noyau national sur lequel nous pourrions compter le cas échéant pour repousser l'invasion de quelque côté."

**POISSONS**

Des LACS et DE L'OCEAN

brochets, perches, etc.

3 et 4 Mrs. JAMES JONES

MARCHE A POISSON DE LA VILLE

**The Arial Painters & Decorators**

ENTREPRENEURS GENERAUX

Decorateurs d'intérieurs et d'extérieurs

10624 97e RUE Tel. 24631. Rés. 22298 - 73040

**Valeur - Qualité - Service**

**Canadian Furrier Co.**

10540 ave. Jasper

**Assortiment complet de fourrures de toutes sortes**

**du trappeur à vous.**

**Une déclaration du ministre de l'immigration**

VANCOUVER. — Dans un temps où le Canada, en allant vers la déflation, on a encouragé et aidé un quart de million d'immigrants à venir s'établir au Canada, a dit M. Gordon, ministre de l'Immigration, devant les membres du Club Canadien de Vancouver :

"Je vous garantis que, aussi longtemps que le dirigera mon ministère, cela ne se renouvelera point."

"On m'a critiqué pour la sévérité de certaines lois d'immigration que nous avons adoptées. J'en accepte la pleine responsabilité. Nous devons choisir nos immigrants avec le plus grand soin. Lorsque nous les acceptons, nous devons leur manifester un esprit d'amitié et la volonté de les incorporer dans notre vie nationale."

"Le but du Canada, c'est de faire du Canada, une nation de foyers prospères et heureux."

**Programme agricole national**

Résultat des délibérations des ministres provinciaux. — Nécessité de la coopération.

A l'ouverture du Royal Winter Fair, de Toronto, M. Robert Weir, ministre fédéral de l'Agriculture, a annoncé que le Dominion allait adopter une politique nationale d'agriculture, la suite des délibérations avec les ministres provinciaux.

**Président des Fermiers-Unis du Manitoba**

PORTAGE LA PRAIRIE.— M. W. J. Ward, ancien député progressiste de Dauphin, a été élu président des fermiers-Unis du Manitoba. Son adversaire, la présidence, était Thomas Wood qui fut présidé pendant ces trois dernières années.

**Nouvelles d'Edmonton**

Pour le novice

Le jeune frère Albert Plamondon, de St-Albert, est parti mardi matin avec M. l'abbé Boucher, pour Montréal.

**Mort de M. Gustave Gagnon**

UN DES MUSICIENS LES PLUS EMINENTS DU CANADA.— IL ETAIT LE PERE DE Mme JEAN COTE D'EDMONTON.

QUEBEC. — M. Gustave Gagnon, organiste, professeur de piano et compositeur très connu à Québec et dans tout le Canada français, est mort la semaine dernière, à l'âge de 88 ans. Rien ne laissait prévoir sa mort si soudaine.

Aucune des infirmités inhérentes à la vieillesse ne l'avait encore atteint. Il avait surtout conservé sa jeunesse, son humeur et sa cordialité. Le 16 octobre dernier, M. Gustave Gagnon assistait encore au banquet qui a clôturé les fêtes du 60ème anniversaire de l'Académie de musique de Québec, dont il fut l'un des fondateurs.

M. Gagnon est l'auteur de plusieurs pièces de genre pour piano et de deux marches populaires, la première dédiée au cardinal Taschereau. C'est à lui que nous devons l'établissement de la Chaire de Musique "Dionisio" au Collège de Musique "Dionisio". Il est le dernier survivant des fondateurs de l'Académie de Musique qui fut créé récemment son soixantième anniversaire.

M. Gustave Gagnon fut l'instigateur du mouvement en faveur de la Chaire de Musique "Dionisio". Il est le dernier survivant des fondateurs de l'Académie de Musique qui fut créé récemment son soixantième anniversaire.

**SITUATION ACTUELLE DU CATHOLICISME EN FRANCE**

Raisons d'espérer. — Echos d'une conférence du R. P. Donceour à Moncton, N.B.

Il y a près de deux siècles, la France était intrinsèquement catholique, à fait remarquable le R. P. Donceour, M. M. Boulanger, M. M. Paquet, M. M. Ethier, M. M. Durand, M. M. Chrétien, M. M. Pelletier, M. M. Delisle.

**Un débat impérial**

Deux étudiants de l'université de l'Alberta, M. S. B. et L. Priestly, B.A., ont remporté vendredi dernier, les honneurs d'un débat, tenu à Edmonton avec MM. H. Trevor Lloyd, M. Sc. John Mitchell, M.A., L.L.D., d'Aberdeen, Roosse, représentants d'universités anglaises.

Le sujet du débat fut le suivant : "La démocratie a été fidèle à sa mission et la dictature n'est désirée par aucun pays."

MM. Lloyd et Mitchell, d'après la décision du jury populaire, auraient cependant gagné le débat par la majorité d'un point.

Les juges du débat étaient l'hon. Juge Hyndman, le R. T. H. Mitchell, M. E. Evans, M. H. R. Milner et M. A. W.

Mon honneur le Lieutenant gouverneur présidait au débat.

**Découverte de fossiles**

On vient de découvrir, sur les bords de la rivière Saskatchewan, les vestiges d'un fossile de dinosaure. C'est un des plus gros spécimens du genre. Ce fossile fait partie de la collection des reliques historiques conservées au musée de l'université.

**Dans les airs**

La ville d'Edmonton a pu être vue du haut des airs par au moins 650 personnes, dimanche dernier.

Onze aéroplanes les promèneront en retour du prix fixé d'après le poids de chaque passager, c'est-à-dire, à raison de 1 sou par livre. Le poids moyen des passagers était de 140 livres.

**Les travailleurs et le siège d'Edmonton**

Les travailleurs essaieront de s'emparer du siège d'Edmonton de la députation provinciale laissée vacant, comme on le sait, depuis la mort du colonel Weaver.

La nomination du candidat travailliste aurait lieu d'ici deux semaines, si les délégués de la convention y donnent leur consentement.

On mentionne comme candidats probables : M. E. E. Roger, M. D. K. Knott, échevin; A. Farnilo, ex-échevin.

**Déficit prévu**

Le maire J. M. Douglas, croit que les opérations financières de la ville accusent un léger déficit à l'issue de la présente année, à défaut il y a.

**M. ANDERSON ET LE FRANCAIS**

Une nouvelle gaffe du ministre francophobe de la Saskatchewan

Le premier ministre de la Saskatchewan, une singulière façon de préparer son appel au pouvoir fédéral-donc aux gens de toutes les races et de toutes les croyances, c'est de l'accompagner d'une pareille menace contre les sentiments intimes et très chers, de premiers ministres de l'Ouest, à Regina, sur la question du blé, il insiste sur la disparition du français dans sa province. On dirait qu'il ne veut pas comprendre les résultats funestes de sa politique francophobe.

M. Héroux, du "Devoir", lui dit quelques vérités qu'il ferait bien de méditer.

"M. Anderson est incapable de comprendre ce qu'est tout de même le français."

**PROGRAMME AGRICOLE NATIONAL**

Résultat des délibérations des ministres provinciaux. — Nécessité de la coopération.

A l'ouverture du Royal Winter Fair, de Toronto, M. Robert Weir, ministre fédéral de l'Agriculture, a annoncé que le Dominion allait adopter une politique nationale d'agriculture, la suite des délibérations avec les ministres provinciaux.

Les grandes lignes de ce programme sont :

1. L'introduction d'un meilleur sang dans les troupeaux.
2. L'usage scientifique des produits domestiques pour nourrir les troupeaux.
3. Une étude soignée de la science des marchés.
4. La prévention des maladies produites aux gallineries.
5. Le ministre d'agriculture prêtera gratuitement à tout groupe de cultivateurs progressifs qui en fera la demande, un animal reproducteur pendant deux ans.

Il promet aussi d'établir dans l'avenir des laboratoires pour l'élevage d'un bœuf pour une somme modique, le cultivateur pourra faire examiner ses vaches.

**Mort de M. Gustave Gagnon**

UN DES MUSICIENS LES PLUS EMINENTS DU CANADA.— IL ETAIT LE PERE DE Mme JEAN COTE D'EDMONTON.

QUEBEC. — M. Gustave Gagnon, organiste, professeur de piano et compositeur très connu à Québec et dans tout le Canada français, est mort la semaine dernière, à l'âge de 88 ans. Rien ne laissait prévoir sa mort si soudaine.

Aucune des infirmités inhérentes à la vieillesse ne l'avait encore atteint. Il avait surtout conservé sa jeunesse, son humeur et sa cordialité. Le 16 octobre dernier, M. Gustave Gagnon assistait encore au banquet qui a clôturé les fêtes du 60ème anniversaire de l'Académie de musique de Québec, dont il fut l'un des fondateurs.

M. Gagnon est l'auteur de plusieurs pièces de genre pour piano et de deux marches populaires, la première dédiée au cardinal Taschereau. C'est à lui que nous devons l'établissement de la Chaire de Musique "Dionisio" au Collège de Musique "Dionisio". Il est le dernier survivant des fondateurs de l'Académie de Musique qui fut créé récemment son soixantième anniversaire.

M. Gustave Gagnon fut l'instigateur du mouvement en faveur de la Chaire de Musique "Dionisio". Il est le dernier survivant des fondateurs de l'Académie de Musique qui fut créé récemment son soixantième anniversaire.

**SITUATION ACTUELLE DU CATHOLICISME EN FRANCE**

Raisons d'espérer. — Echos d'une conférence du R. P. Donceour à Moncton, N.B.

Il y a près de deux siècles, la France était intrinsèquement catholique, à fait remarquable le R. P. Donceour, M. M. Boulanger, M. M. Paquet, M. M. Ethier, M. M. Durand, M. M. Chrétien, M. M. Pelletier, M. M. Delisle.

**Un débat impérial**

Deux étudiants de l'université de l'Alberta, M. S. B. et L. Priestly, B.A., ont remporté vendredi dernier, les honneurs d'un débat, tenu à Edmonton avec MM. H. Trevor Lloyd, M. Sc. John Mitchell, M.A., L.L.D., d'Aberdeen, Roosse, représentants d'universités anglaises.

Le sujet du débat fut le suivant : "La démocratie a été fidèle à sa mission et la dictature n'est désirée par aucun pays."

MM. Lloyd et Mitchell, d'après la décision du jury populaire, auraient cependant gagné le débat par la majorité d'un point.

Les juges du débat étaient l'hon. Juge Hyndman, le R. T. H. Mitchell, M. E. Evans, M. H. R. Milner et M. A. W.

Mon honneur le Lieutenant gouverneur présidait au débat.

**Découverte de fossiles**

On vient de découvrir, sur les bords de la rivière Saskatchewan, les vestiges d'un fossile de dinosaure. C'est un des plus gros spécimens du genre. Ce fossile fait partie de la collection des reliques historiques conservées au musée de l'université.

**Dans les airs**

La ville d'Edmonton a pu être vue du haut des airs par au moins 650 personnes, dimanche dernier.

Onze aéroplanes les promèneront en retour du prix fixé d'après le poids de chaque passager, c'est-à-dire, à raison de 1 sou par livre. Le poids moyen des passagers était de 140 livres.

**Les travailleurs et le siège d'Edmonton**

Les travailleurs essaieront de s'emparer du siège d'Edmonton de la députation provinciale laissée vacant, comme on le sait, depuis la mort du colonel Weaver.

La nomination du candidat travailliste aurait lieu d'ici deux semaines, si les délégués de la convention y donnent leur consentement.

On mentionne comme candidats probables : M. E. E. Roger, M. D. K. Knott, échevin; A. Farnilo, ex-échevin.

**Déficit prévu**

Le maire J. M. Douglas, croit que les opérations financières de la ville accusent un léger déficit à l'issue de la présente année, à défaut il y a.

**Les mains vides**

Utilisant son plus grand intérêt, le "Evening News" de Londres écrit au sujet de la Conférence impériale :

"Les premiers ministres de l'Empire s'en vont les mains vides". Dans l'article qui suit ces mots, il écrit : "Les retours dans leur pays, avec la pleine notion qu'ils auront à faire face à d'âpres critiques au sein de leurs propres parlements, parce que les questions économiques ont été laissées de côté."

**L'aviation pour le Nord reprend**

Entièrement radoubées, chassées d'une paire de skis, les avions partis au service du transport des marchandises et des passagers dans les régions du nord, ont repris leurs envolées, après un arrêt de deux semaines.

Le pilote "Wop" May a déjà accompli le premier voyage de la saison d'hiver.

Il dit que les difficultés de l'atterrissage sont disparues; le long de la rivière Athabasca et de la rivière des Esclaves.

**Nouvelles de l'Alberta**

Le succès de l'Alberta à l'Exposition de Toronto

La province de l'Alberta a raison d'être fière des exhibits qu'elle a montrés à Toronto pendant le "Royal Winter Fair". En effet, elle a remporté une douzaine de championnats, 35 premiers prix, 22 seconds et une foule d'autres de moindre importance; en tout 145 prix.

Pendant l'exposition des produits albertains, l'hon. George Hoodley, ministre de l'Agriculture, a vanté les beautés diverses de l'Alberta. Le gouverneur général du Canada fit une visite personnelle à l'exposition du bétail.

**La boursas de samedi**

Un vent très violent a causé de nombreux dégâts à Edmonton et dans les campagnes, samedi dernier.

Une partie du toit de la cathédrale et du séminaire fut démolie; celui de la Y.M.C.A. subit des dommages très sérieux. Des panneaux-reclames se plâtrèrent sur le sol. Plusieurs vitrines de l'édifice McLeod et du magasin Woodward cédèrent sous la pression du vent.

Des circuits électriques se rompirent dans l'ouest de la ville, causant une interruption assez prolongée du service des tramways.

Des incendies partiels se sont déclarés à divers endroits de la ville. Les campagnes furent aussi très éprouvées. Des fermiers ont perdu par le feu toute la récolte qui venait d'être mise en graine.

**Les élections municipales de Calgary**

Calgary a élu ses échevins et ses commissaires d'école.

Tous les élus sont des candidats appartenant à l'association du gouvernement civique. Trois référendums et deux plébiscites furent défaits.

**Les Lithinés du Dr Gustin**

procurent économiquement la meilleure Eau de table et de régime

**Alcaline - Lithinée - Pétillante - Digestive**

très efficace contre

Acide Urrique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'estomac et de l'intestin

Une botte de Lithinés contient 12 verres suffisants pour 12 grosses bouteilles d'un litre

**PRODUIT DE FRANCE**

Franco par poste 45 cents sur réception du prix

En vente dans toutes les pharmacies

La Cie Canadienne des Agences Modernes 455 rue Ontario Est, Montréal

**JONES & CROSS Limitée**

10014 101ème rue — Près du "Journal"

**Nous avons 3 pianos automatiques**

en bonne condition, à \$225.00, \$250.00 et \$300.00, avec banc et 50 morceaux de musique. Ces instruments peuvent être achetés à des termes faciles.

Si vous êtes intéressés dans l'achat d'un radio, ne manquez pas de voir et d'entendre le "PHILCO".

Prix de \$99.90 à \$316.00. Termes faciles.

Nous avons un grand nombre de disques neufs, que nous écouons à 3 pour \$1.00. Venez faire votre choix.

Nous accordons les Pianos, Nous réparons les Phonographes. Nous avons un expert pour service de Radios.

**Hudson's Bay Company**

INCORPORATED EN 1870 EDMONTON

**Ce manteau en "Hudson Seal" naturel**

pour \$295.00

— Ces manteaux en "Hudson Seal" sont confectionnés de riches peaux luisantes de toute première qualité. Coupe à large collet roulé et longues manchettes. Élégalement doublé et fini d'après les spécifications de la HBC. Grands 34 à 42. Prix: Seulement \$295.00.

**Manteaux en "Hudson Seal"**

avec collet et manchettes en "Kilinsky".

**\$395.00**

**La marque "Pioneer"**

Un nouveau et délicieux BEURRE D'ARACHIDES FAIT A EDMONTON

Un vrai régal pour les enfants

Trois grandeurs de pots 12 onces, 2 1/2 lbs et 5 lbs

Pioneer Manufacturing Co. 9547 108e ave. Tel. 23511

**Au cinquième, HBC.**



**J. MADILL, A.D.P., Edmonton, Alta.**

**CANADIEN NATIO**

# Propos agricoles

## Les prix du marché

### Prix à Edmonton

No 1 Nord	42
No 2 Nord	39
No 3 Nord	37
No 4 Nord	33
No 5 Nord	27
No 6 Nord	22
Fourrage	16

### Avoine

No 2 C W	14
No 3 C W	11
Fourrage	11

### Orge

No 3 C W	11
No 4 C W	7

### Seigle

No 2 C W	19
No 3 C W	6

### Prix à Vancouver

No 1 Nord	62%
No 2 Nord	59%
No 3 Nord	57%
No 4 Nord	53%
No 5 Nord	49%
No 6 Nord	44%
Fourrage	40%

### Prix à Winnipeg

No 1 Nord	59%
No 2 Nord	56%
No 3 Nord	54%
No 4 Nord	51%
No 5 Nord	47%
No 6 Nord	42%
Fourrage	36%

### Avoine

No 2 C W	27%
No 3 C W	24%
Fourrage	24%

### Orge

No 3 C W	23%
No 4 C W	22%

### Seigle

No 1 C W	30%
----------	-----

### Prix à Edmonton

Taures de choix	5.00 à 5.75
qualité moyenne	4.50 à 5.00
communs	4.00 à 4.50

Veaux de choix	5.50 à 7.50
qualité moyenne	5.25 à 5.75
communs	4.00 à 4.75

Bovillons (steers) de choix	4.50 à 5.00
Bovillons qualité moyenne	4.25 à 4.50
communs	3.50 à 3.75

Bœuf de choix	4.00 à 4.75
ordinaire	3.50 à 4.25
communs	2.50 à 3.00

Moutons de choix	7.00 à 7.50
de l'année	4.50 à 5.50
Agneau de boucherie	3.00 à 4.50
Porc à bacon	8.10
Porc de choix	8.60

(Ces prix ont été préparés le mardi soir)

Lait	2.25
Crème	2.25
Spécial	2.25
No 1	2.25
No 2	2.25

Extra	3.36
Spécial	3.36
2e qualité	3.36
Communs	2.25

Ces prix nous sont fournis par la Woodland Dairy Co.

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.  
Élévateurs locaux  
Élevateur terminal à Fort William  
FARMES GLOBE  
Département spécial pour prêts sur  
grains et vente de fonds publics  
Bureau d'Edmonton (rez-de-chaussée)  
Téléphone 5268

NOVELTY MACHINE WORKS  
W. M. HOWE, prop.  
Soudure à l'acétylène. Réparation  
d'auto, de phonographes, électro-  
domestiques, lavabos, coffres-forts, serrures  
tout ouvrage d'ajustage.  
1013 101A ave. Tel. 24666, rés. 23943

R. J. WELSH & CO  
3 magasins généraux  
10303 101 rue. Tel. 22731—Établi en 1903  
NATIONAL STORE  
1015 101e  
Autre magasin à SAINT-PAUL  
Marchandises nouvelles et d'occasion  
Accessoires de pianos

L'ECONOMIZER  
brevet de Lehman  
pour les fournaies à air chaud  
Cet économizer convertira votre  
fournaie à charbon en une fournaie  
efficace et économique à gaz ou à  
huile en utilisant la dépression de  
châuffage, elle réduit votre coût de  
chauffage tout en vous donnant un  
plus grand volume de chauffage et  
une circulation plus rapide. Le coût  
de l'installation se rembourse dans  
quelques mois.  
CHAS. S. LEHMAN  
Manufacturier et détenteur de brevets  
pour appareils de chauffage à gaz et à  
huile.  
10615 55e rue, Edmonton. Tel. 25566

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés  
le 30 septembre, soit la période de  
crise dans son plein développement,  
le montant de nos importations a été  
diminué de 197 millions tandis que  
celui de nos exportations a tombé de  
327 millions. Cette période se termine  
donc avec une balance défavorable  
d'environ 100 millions de dollars

215 millions de boisseaux  
Les statisticiens du gouvernement  
de l'Australie estiment que la production  
totale du blé australien égale  
215,000,000 de boisseaux.

Fructueux commerce  
Il y a neuf ans, Mme W.-A. Freeman  
achetait deux billets lors d'une  
râle de dinos et cette veine lui  
suggéra de faire l'élevage de la dinde.  
Elle est reconnue aujourd'hui comme  
la "reine des éleveurs de dinos du  
Canada" et son commerce s'étend sur  
tout l'ouest canadien et américain.  
Elle espère réaliser cette année, un  
revenu de \$15,000 de cet élevage.

L'Argentine veut produire  
encore plus de blé  
OTTAWA—L'Argentine a ensemencé  
en blé, pour la prochaine belle  
saison, 2,131,000 acres, ce qui constitue  
une augmentation de près de 2  
millions d'acres relativement à 1929-30.

Les statistiques du gouvernement  
de l'Australie estiment que la production  
totale du blé australien égale  
215,000,000 de boisseaux.

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés  
le 30 septembre, soit la période de  
crise dans son plein développement,  
le montant de nos importations a été  
diminué de 197 millions tandis que  
celui de nos exportations a tombé de  
327 millions. Cette période se termine  
donc avec une balance défavorable  
d'environ 100 millions de dollars

215 millions de boisseaux  
Les statisticiens du gouvernement  
de l'Australie estiment que la production  
totale du blé australien égale  
215,000,000 de boisseaux.

Fructueux commerce  
Il y a neuf ans, Mme W.-A. Freeman  
achetait deux billets lors d'une  
râle de dinos et cette veine lui  
suggéra de faire l'élevage de la dinde.  
Elle est reconnue aujourd'hui comme  
la "reine des éleveurs de dinos du  
Canada" et son commerce s'étend sur  
tout l'ouest canadien et américain.  
Elle espère réaliser cette année, un  
revenu de \$15,000 de cet élevage.

L'Argentine veut produire  
encore plus de blé  
OTTAWA—L'Argentine a ensemencé  
en blé, pour la prochaine belle  
saison, 2,131,000 acres, ce qui constitue  
une augmentation de près de 2  
millions d'acres relativement à 1929-30.

Les statistiques du gouvernement  
de l'Australie estiment que la production  
totale du blé australien égale  
215,000,000 de boisseaux.

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés  
le 30 septembre, soit la période de  
crise dans son plein développement,  
le montant de nos importations a été  
diminué de 197 millions tandis que  
celui de nos exportations a tombé de  
327 millions. Cette période se termine  
donc avec une balance défavorable  
d'environ 100 millions de dollars

215 millions de boisseaux  
Les statisticiens du gouvernement  
de l'Australie estiment que la production  
totale du blé australien égale  
215,000,000 de boisseaux.

Fructueux commerce  
Il y a neuf ans, Mme W.-A. Freeman  
achetait deux billets lors d'une  
râle de dinos et cette veine lui  
suggéra de faire l'élevage de la dinde.  
Elle est reconnue aujourd'hui comme  
la "reine des éleveurs de dinos du  
Canada" et son commerce s'étend sur  
tout l'ouest canadien et américain.  
Elle espère réaliser cette année, un  
revenu de \$15,000 de cet élevage.

L'Argentine veut produire  
encore plus de blé  
OTTAWA—L'Argentine a ensemencé  
en blé, pour la prochaine belle  
saison, 2,131,000 acres, ce qui constitue  
une augmentation de près de 2  
millions d'acres relativement à 1929-30.

Les statistiques du gouvernement  
de l'Australie estiment que la production  
totale du blé australien égale  
215,000,000 de boisseaux.

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés  
le 30 septembre, soit la période de  
crise dans son plein développement,  
le montant de nos importations a été  
diminué de 197 millions tandis que  
celui de nos exportations a tombé de  
327 millions. Cette période se termine  
donc avec une balance défavorable  
d'environ 100 millions de dollars

215 millions de boisseaux  
Les statisticiens du gouvernement  
de l'Australie estiment que la production  
totale du blé australien égale  
215,000,000 de boisseaux.

Fructueux commerce  
Il y a neuf ans, Mme W.-A. Freeman  
achetait deux billets lors d'une  
râle de dinos et cette veine lui  
suggéra de faire l'élevage de la dinde.  
Elle est reconnue aujourd'hui comme  
la "reine des éleveurs de dinos du  
Canada" et son commerce s'étend sur  
tout l'ouest canadien et américain.  
Elle espère réaliser cette année, un  
revenu de \$15,000 de cet élevage.

L'Argentine veut produire  
encore plus de blé  
OTTAWA—L'Argentine a ensemencé  
en blé, pour la prochaine belle  
saison, 2,131,000 acres, ce qui constitue  
une augmentation de près de 2  
millions d'acres relativement à 1929-30.

Les statistiques du gouvernement  
de l'Australie estiment que la production  
totale du blé australien égale  
215,000,000 de boisseaux.

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés  
le 30 septembre, soit la période de  
crise dans son plein développement,  
le montant de nos importations a été  
diminué de 197 millions tandis que  
celui de nos exportations a tombé de  
327 millions. Cette période se termine  
donc avec une balance défavorable  
d'environ 100 millions de dollars

215 millions de boisseaux  
Les statisticiens du gouvernement  
de l'Australie estiment que la production  
totale du blé australien égale  
215,000,000 de boisseaux.

## Cultivateurs, par ma très grande faute

Nous ne voudrions pas terminer cette première partie de notre confession sans ajouter le principal mea maxima culpa, "par ma très grande faute". Et nous pourrions continuer pour le moment le reste du confiteur: "C'est pourquoi je prie...". Comme vous l'entrevoiez, il s'agit en cela d'une question morale, d'éducation à domicile... Mais je vous entends dire à vous cultivateurs: "Toujours ces questions d'éducation, de mentalité, d'esprit rural, de coopération, etc., tous des grands mots que très peu de nous comprennent et ne comprenant qu'à demi, on ne comprend rien du tout. Parlez donc pour être compris des cultivateurs...".

C'est tout juste ce que j'attendais et... ce que je vais essayer de vous expliquer à votre manière, qui est un peu la mienne.

Depuis des années, on vous chante sur tous les tons: "Faites donc de la culture mixte, variée, avez des bêtes, vaches, cochons, volailles, et ne mettez pas tous vos oeufs dans le même panier, ne faites pas que semer du blé et du grain, sans plus...". Les journaux en sont remplis chaque semaine, les conférenciers du gouvernement sont venus vous recommander la même chose dans votre langue et vous indiquer le moyen d'assurer votre avenir, celui de votre famille, tout en conservant la fécondité à vos terres... même du haut de la chaire, vos pasteurs n'ont pas cru indigne de leur ministère de vous mettre en garde contre la routine, la mode, la plaie de la culture exclusive du grain... Qu'en avez-vous fait? Rien? Combien ont suivi ces conseils dictés par la prudence, par l'expérience de tous les pays? Bien peu... et cependant ceux qui ont mis en pratique ces conseils depuis un an, deux ans, seulement, s'en trouvent tellement bien qu'ils ne crient pas au désespoir, qu'ils gardent leurs cheveux et même certains nous ont avoué que c'était une de leurs meilleures années de rapport... Rapport, disent-ils, que le grain est très bon marché, tellement qu'on refuse d'en prendre aux éleveurs (même en payant) et que les produits de la ferme, porcs, volailles, veaux gras, bétail, beurre, oeufs, patates, choux, carottes se vendent comme des petits pains chauds...

Vous voulez un exemple typique entr'autres? M. N., gros cultivateur de L., avait l'habitude de ne semer qu'un petit morceau de pois chaque année... L'eau nous en vient à la bouche quand on pense à la bonne soupe aux pois de chez nous, même d'un peu de riz... Cela lui rapportait bon an mal an à part sa provision, une centaine de dollars et encore était-il "achalé" par tout le monde pour en vendre? Croyez-vous qu'il en a récolté cette année? Nenni, pas un seul minot, pas un blé et d'avoine qui vont pourrir dans les graineries... Mais raison! "Il faut les 'crocheter à bras, à la petite faulx'".

Même raison et même ligne de conduite pour son parent qui en a vendu pour \$80.00 dans une seule charge d'auto-touriste en ville. Et il en pourrait vendre 3,000 et 5,000 minots à 8c la livre.

Pensez-vous, chers amis, les cultivateurs, que ce confrère a vous va en semer l'an prochain? Non... pourquoi? parce que ça paie trop! non... parce que cette année, il a attrapé un tour de reins (ou de crocheton...) Adieu la belle soupe aux pois et les traditions nationales! Et... restons assis sur nos meulons de blé, et d'avoine!

Ce sont des exemples vivants, vécus... On ne veut pas faire taire-vois... ne pleurez pas sur votre sort malheureux, vous vous êtes fait... mea maxima culpa... par votre très grande faute.

Est-ce assez clair? Je vous le jure, aucune, que répond l'écho... Conclusion de tout cela...

Malgré tout ce que l'on dit, tout ce qu'on lit, tout ce que l'on entend, tout ce que l'on voit, tout ce que l'on sait, "tout ce qui ne paie pas, on le prend et... on le garde".

Tout ce qui paie, on ne le prend pas... et on ne veut pas le prendre... N'est-ce pas le cas?

"Fottus sont ceux qui fottent" — ce qui peut se traduire "Plutôt mourir (ou crever) que de faire de la culture mixte".

J. A. NORMANDEAU.

QUEL FUT LE PLUS  
BAS PRIX DU BLE?

D'après les statistiques, depuis 71 ans, le prix le plus bas auquel soit jamais descendu le blé sur le marché de Chicago fut 47c, en janvier 1905, au temps de la panique d'argent aux Etats-Unis. Le prix le plus haut pour cette année-là fut de 81c, au mois de mai.

L'année précédente, en 1904, le blé se vendait de 50c à 63c.

En 1906 le prix varia de 53 à 94c, et en 1908, l'année de la guerre hispano-américaine, il fut de 62 à \$1.85.

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés le 30 septembre, soit la période de crise dans son plein développement, le montant de nos importations a été diminué de 197 millions tandis que celui de nos exportations a tombé de 327 millions. Cette période se termine donc avec une balance défavorable d'environ 100 millions de dollars

215 millions de boisseaux  
Les statisticiens du gouvernement de l'Australie estiment que la production totale du blé australien égale 215,000,000 de boisseaux.

Fructueux commerce  
Il y a neuf ans, Mme W.-A. Freeman achetait deux billets lors d'une râle de dinos et cette veine lui suggéra de faire l'élevage de la dinde. Elle est reconnue aujourd'hui comme la "reine des éleveurs de dinos du Canada" et son commerce s'étend sur tout l'ouest canadien et américain. Elle espère réaliser cette année, un revenu de \$15,000 de cet élevage.

L'Argentine veut produire encore plus de blé  
OTTAWA—L'Argentine a ensemencé en blé, pour la prochaine belle saison, 2,131,000 acres, ce qui constitue une augmentation de près de 2 millions d'acres relativement à 1929-30.

Les statistiques du gouvernement de l'Australie estiment que la production totale du blé australien égale 215,000,000 de boisseaux.

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés le 30 septembre, soit la période de crise dans son plein développement, le montant de nos importations a été diminué de 197 millions tandis que celui de nos exportations a tombé de 327 millions. Cette période se termine donc avec une balance défavorable d'environ 100 millions de dollars

215 millions de boisseaux  
Les statisticiens du gouvernement de l'Australie estiment que la production totale du blé australien égale 215,000,000 de boisseaux.

Fructueux commerce  
Il y a neuf ans, Mme W.-A. Freeman achetait deux billets lors d'une râle de dinos et cette veine lui suggéra de faire l'élevage de la dinde. Elle est reconnue aujourd'hui comme la "reine des éleveurs de dinos du Canada" et son commerce s'étend sur tout l'ouest canadien et américain. Elle espère réaliser cette année, un revenu de \$15,000 de cet élevage.

L'Argentine veut produire encore plus de blé  
OTTAWA—L'Argentine a ensemencé en blé, pour la prochaine belle saison, 2,131,000 acres, ce qui constitue une augmentation de près de 2 millions d'acres relativement à 1929-30.

Les statistiques du gouvernement de l'Australie estiment que la production totale du blé australien égale 215,000,000 de boisseaux.

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés le 30 septembre, soit la période de crise dans son plein développement, le montant de nos importations a été diminué de 197 millions tandis que celui de nos exportations a tombé de 327 millions. Cette période se termine donc avec une balance défavorable d'environ 100 millions de dollars

215 millions de boisseaux  
Les statisticiens du gouvernement de l'Australie estiment que la production totale du blé australien égale 215,000,000 de boisseaux.

Fructueux commerce  
Il y a neuf ans, Mme W.-A. Freeman achetait deux billets lors d'une râle de dinos et cette veine lui suggéra de faire l'élevage de la dinde. Elle est reconnue aujourd'hui comme la "reine des éleveurs de dinos du Canada" et son commerce s'étend sur tout l'ouest canadien et américain. Elle espère réaliser cette année, un revenu de \$15,000 de cet élevage.

L'Argentine veut produire encore plus de blé  
OTTAWA—L'Argentine a ensemencé en blé, pour la prochaine belle saison, 2,131,000 acres, ce qui constitue une augmentation de près de 2 millions d'acres relativement à 1929-30.

Les statistiques du gouvernement de l'Australie estiment que la production totale du blé australien égale 215,000,000 de boisseaux.

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés le 30 septembre, soit la période de crise dans son plein développement, le montant de nos importations a été diminué de 197 millions tandis que celui de nos exportations a tombé de 327 millions. Cette période se termine donc avec une balance défavorable d'environ 100 millions de dollars

215 millions de boisseaux  
Les statisticiens du gouvernement de l'Australie estiment que la production totale du blé australien égale 215,000,000 de boisseaux.

Fructueux commerce  
Il y a neuf ans, Mme W.-A. Freeman achetait deux billets lors d'une râle de dinos et cette veine lui suggéra de faire l'élevage de la dinde. Elle est reconnue aujourd'hui comme la "reine des éleveurs de dinos du Canada" et son commerce s'étend sur tout l'ouest canadien et américain. Elle espère réaliser cette année, un revenu de \$15,000 de cet élevage.

L'Argentine veut produire encore plus de blé  
OTTAWA—L'Argentine a ensemencé en blé, pour la prochaine belle saison, 2,131,000 acres, ce qui constitue une augmentation de près de 2 millions d'acres relativement à 1929-30.

Les statistiques du gouvernement de l'Australie estiment que la production totale du blé australien égale 215,000,000 de boisseaux.

Les affaires baissent  
Pendant les douze mois terminés le 30 septembre, soit la période de crise dans son plein développement, le montant de nos importations a été diminué de 197 millions tandis que celui de nos exportations a tombé de 327 millions. Cette période se termine donc avec une balance défavorable d'environ 100 millions de dollars

## LE SOIN DES MACHINES DE FERME

(Notes des fermes expérimentales)

Depuis que l'on emploie des machines plus grandes, en plus grand nombre et à plus grande vitesse, la mise de fonds que représentent les machines sur la ferme ordinaire est aujourd'hui beaucoup plus élevée qu'autrefois. En 1929 on estimait que le matériel agricole sur la ferme ordinaire du Manitoba valait plus de \$2,000 et que les frais annuels de dépréciation et de réparations sur ce matériel se montaient à \$460. Pour qu'une mise de fonds aussi considérable ne croient pas qu'il s'agit d'un chiffre nécessaire, non seulement que les machines fonctionnent parfaitement, mais aussi qu'elles durent aussi longtemps que possible. Pour cela il faut savoir en prendre soin.

Les dix-sept stations de démonstrations du Manitoba et de l'Est de la Saskatchewan, sous la surveillance des fermes expérimentales fédérales, fournissent des données utiles sur les frais de fonctionnement, la durée et l'effet du soin des machines. La majorité des exploitants de ces stations ne comprennent pas deux choses sont essentielles pour qu'une machine puisse donner un maximum de service (a) la durée de construction, (b) le soin donné. Sur cette question des soins, les opinions ne sont pas d'accord. On admet généralement qu'une bonne lubrification et que de promptes réparations sont nécessaires; quant au logement, certains cultivateurs ne croient pas qu'il soit avantageux de construire une remise, tandis que d'autres au contraire sont persuadés que la remise est un bâtiment très utile. Admettons que nous soyons tous d'accord sur la question de la lubrification, qui doit être faite parfaitement et à bonne époque, et que nous sommes d'accord également sur les réparations, qui aboutissent à une fin désastreuse lorsqu'elles sont négligées; il reste à considérer la question de l'abri.

On a trop souvent l'habitude, sur la ferme des prairies de laisser les machines dans le champ, à l'endroit même où elles ont été employées pour la dernière fois, jusqu'à ce qu'elles soient prêtes à être remises en marche. On voit parfois un semoir à grain payé un gros prix, enfoui sous le grain et les mauvaises herbes, une moissonneuse reliée à la longue d'une clôture pour y séjourner pendant sa longue saison d'inactivité, tandis que si d'autres machines, d'importance plus ou moins grande, sont reléguées à des endroits qui ne leur conviennent pas du tout. Ce n'est pas dans un coin de la cour de ferme que ces machines devraient être gardées, mais dans une bonne remise, de construction solide et durable. C'est l'opinion d'un grand nombre de cultivateurs du Manitoba qui se sont contentés de les remises où ils rentrent soigneusement toutes leurs machines pendant le long hiver, et qui se font un devoir de les tenir en bon état. En fait la bonne culture et le soin des machines vont ensemble, car on constate généralement que l'homme qui met sa fierté à garder ses machines en bon état, qui les conserve sous abri pendant l'hiver et tient soigneusement les machines pendant les travaux. Il sait que son travail mal avec des outils en mauvais état et que lorsque le travail est mal fait, les recettes baissent.

Un autre facteur que l'on néglige trop souvent est le coût de l'entretien et du fonctionnement des machines. Si on le connaissait mieux, on serait plus porté à prendre un meilleur soin du matériel et à faire des réparations plus tôt. On a une idée de ce coût le fonctionnement des machines, on ne peut pas dire que les frais sont si élevés, pour beaucoup des grosses machines, que si l'on en tenait compte on n'hésiterait pas à donner à ces machines tous les soins qu'elles exigent pendant la période de non-emploi. En ces deux dernières années le Service des stations de démonstrations de la ferme expérimentale de Brandon a envoyé des questionnaires à 200 cultivateurs sur l'emploi des bâteaux. Aucune des réponses ne fournissait un état complet des frais du fonctionnement, et 20 pour cent seulement donnaient quelques indications à cet égard.

En ces jours où il est si essentiel d'abaisser les frais de production, particulièrement par l'emploi de machines qui économisent la main-d'œuvre, il est très nécessaire de savoir ce qu'on paie pour le fonctionnement des machines et de leur donner l'attention qu'elles exigent qu'elles durent plus longtemps et qu'elles fassent un travail plus utile.

D. A. BROWN,  
Ferme expérimentale fédérale,  
Brandon, Man.

L'effet du froid sur  
les pommes de terre

Les pommes de terre que l'on sème à une basse température trop tôt après leur rentrée du champ s'abiment de deux façons. Le dernier bulletin sur la réfrigération du Ministère fédéral de l'Agriculture décrit ces avaries et indique les moyens de les éviter.

La première de ces avaries est causée par les meurtrissures. Le tubercule, au cours de l'arrachage ou des manipulations, est meurtri, égratigné et la peau est souvent lésée. Ceci est mis à une basse température au tour de 32 degrés F., les tissus se resserrent autour de ces endroits meurtris.

La deuxième avarie est d'une nature toute différente, les yeux ou les germes sont détruits entièrement ou un certain nombre d'entre eux meurent. Une nuance foncée ou noire et peut se décomposer. Cette avarie gâte l'apparence des pommes de terre et en réduit la valeur marchande, et ce qui est encore pire, elle leur enlève les plus utiles qualités comme semence.

On a constaté que ces avaries se produisent lorsque les tubercules sont exposés à une basse température dans les trois ou quatre jours qui suivent l'arrachage. Elles se rencontrent principalement à une température de 32 degrés F. mais aussi à 40 degrés F.

La cause principale est l'insuffisance du séchage avant que les tubercules soient mis au froid. Ces types d'avaries causent des dommages sérieux dans certains districts; il suffit, pour les prévenir, de les sécher pendant quelques jours avant de les mettre au froid. Les pommes de terre qui ont été mises dans un réfrigérateur préliminaire, à une température de 60 degrés à 70 degrés F. pendant une période de six jours, elles ont ainsi l'occasion de bien sécher. Les pommes de terre ainsi traitées peuvent être conservées pendant des périodes de trois mois ou plus à une basse température sans que l'une ou l'autre des avaries que nous venons de citer cause des dégâts apparents.

(Publié par le Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, Ont.)

— Le chauffeur sûr —  
LE CHARBON "MARCUS"  
Prompte livraison — Satisfaction garantie  
MARCUS COALS LIMITED  
(MINÉ A CLOVER BAR)  
10366 104e rue. Tel. 24616 "Écrivez les lettres et soyez chaudement"

THE MAUND PAINT & VARNISH CO. LIMITED  
10335 AVENUE JASPER EDMONTON, ALTA.

Surproduction  
et famine

Alors que dans de nombreux pays, on souffre d'une indigestion de surproduction, la Chine est dévastée par la famine.

Prix de revient  
d'un dollar de revenu

Le Bureau de la Statistique d'Ontario fournit des renseignements intéressants au sujet du montant de la mise en fonds de terre, bâtiments, équipement et bétail qui est nécessaire pour obtenir un revenu d'un dollar au Canada. Nous servirons des chiffres fournis par les évaluations du Bureau l'année dernière, nous trouvons que le total de la mise de fonds nécessaire pour produire un revenu d'un dollar par province a été le suivant:

Île du Prince-Édouard ..... \$3.85  
Nouvelle-Écosse ..... 3.67  
Nouveau-Brunswick ..... 3.67  
Québec ..... 4.53  
Ontario ..... 4.47  
Manitoba ..... 5.24  
Saskatchewan ..... 5.58  
Alberta ..... 4.90  
Moyenne pour le Canada ..... 4.78

Il faut une mise de fonds plus considérable pour cultiver dans l'Ouest du Canada que dans l'Est—Ministère fédéral de l'Agriculture.

L'Agriculture  
Chez toutes les nations l'agriculture est la source la plus pure de la prospérité publique. (Chapital)

Un rhume sérieux. "En mai dernier, j'ai pris un rhume sérieux ou plutôt de l'influenza, avec toux pernicieuse qui m'entraînait à la grande merlucerie. M. Jacob Trieschmann, de San Antonio, Texas, a été guéri par deux bouteilles de Novoro du Dr. Pierre le revins à une condition normale. Cette médecine bien connue élimine les bacilles nuisibles et aide à augmenter le pouvoir de résistance et la vitalité du corps. Le Novoro me vend pas dans les pharmacies mais directement par le Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada. ann.

— Le chauffeur sûr —  
LE CHARBON "MARCUS"  
Prompte livraison — Satisfaction garantie  
MARCUS COALS LIMITED



**ALBERTA DECORATORS**  
J. and H. Twiss, Senior Decorators,  
Paper, Tinted, etc. Tél. 22778  
10320 97e rue Edmonton, Alta

**DENTISTES**  
Dr. G. H. HOPE  
DENTISTE  
Tél. 25285, 208 Edif. McLeod, Edmonton

**FERRONNERIE**  
THOMPSON HARDWARE CO., Ltd.  
9902 102 ave. Westview House de Ville  
One gross Crescent and Sullivan  
wrenches. — Prix de gros. — Venez ici

**GRAINS**  
Shum'ok qu'qu' pour l'avitateur  
'Tamrock Mash Mixture'. 100 lbs.  
of good 600 lbs. de nourriture \$3.00  
ALBERTA CEREALS & FLOURING CO.  
10130 99e rue. Tél. 21761

**INSTRUMENTS AATOIRES**  
Ed. KLAFTSTEIN agent; International  
Harvester Co. of Canada Ltd. emma-  
sures, tracteurs, etc. Agt. Chrysler. Vis-  
à-vis C.P.R. 8113 102e rue. Tél. 31452

**MACHINERIES**  
GORMAN'S LTD. 10238 104 rue, Edm.  
Scoliers. Motocyc. Bouillottes, acces-  
soires de machineries. Stock complet.  
service assuré. Demandez nos prix

**MACHINES A COUDRE**  
SINGER SEWING MACHINE CO.  
10458 Ave. Jasper. Tél. 21597  
Edmonton, Alberta

**"MACHINE SHOPS"**  
The LIBERTY Machine Works, Ltd.  
Machinistes experts. Polissage des cy-  
lindres. Soudure. Refaisons moteurs,   
autes, tracteurs. Outils de garage.  
Tél. 22048, 1422 103e rue.

**MARCHANDS DE SEMENCES**  
Augmentez votre production d'oeufs et  
vos profits maintenant en employant  
la mouture "Capital" pour la ponte.  
Capital SEEDLING SUPPLY  
CO. 108 86e rue. Edmonton. Tél. 21342

**MEDICINS**  
Dr E. BOISSONNEAULT, B.L., M.D.  
Médecin-chirurgien, spécialiste  
maladies de la peau, traitements à  
l'électricité, bains de soleil, etc.,  
Bureau, 324 Edifice "Tenderloin" 2161

Dr JOSEPH BOULANGER  
Médecin-chirurgien  
Licencié pour le Canada par:  
"The Medical Council of Canada"  
10070 ave. Jasper. Tél. 22009

Dr W. H. CHINNECK  
Dentiste Rés. 82553  
Bureau 7503 Edifice Tegner, Edmonton.

Dr A. CLERMONT  
DENTISTE  
Docteur en chirurgie dentaire  
239 Edifice Birks, Coin 104 rue, Jasper  
Tél. 26388, 8216 22113

**MESSAGERIES**  
ALBERTA MOTOR EXPRESS  
FRANCO-AMERICAN  
Experts en tout ce qui concerne  
cette ligne  
Tél. Bureau 26522, Nuit 72569  
10324 104e rue. Edmonton

Pour service rapide, téléphone 24448  
CANADIAN MOTOR TRANSFER  
Transport à la campagne  
Spécialité d'emballage de meubles  
et de pianos. Prix raisonnables  
Arrière 19123 103e rue. Edmonton

EDMONTON EXPRESS & TRANSFER  
Meubles, pianos, etc. à l'étranger  
Téléphone 22735  
Service, Satisfaction et Sécurité

MCCOSHIAN STORAGE &  
MOVING CO.  
Emmagasinage pour meubles  
Camions spéciaux pour transports  
Tél. 26238, 2500 104e rue. Edmonton, Alta.

WESTERN TRANSFER & STORAGE  
Limited  
Transport et emmagasinage  
Déménagement de meubles, pianos, etc.  
Transport à la campagne  
Tél. 21529 Edmonton

**MEUBLES**  
Huton Upholstering Co.  
Chenilleliers recouverts comme neufs.  
Meubles de tous genres réparés  
Tél. 21306 11030 ave. Jasper

**OPTOMETRISTES**  
Mme C. J. MEADOWS,  
Optométriste enregistrée  
Edif. Crédit Foncier, vis-à-vis H.B.C.  
Tél. 2500 104e rue. Edmonton

**PEINTRES DECORATEURS**  
C. H. LOSIE  
Peintres pour intérieurs, jardins,  
Finitions et décoration  
8404 93e ave. Tél. 35356

**PLOMBIRS**  
Jas. Freeman  
Plombier, Installations de gaz et  
chauffage  
Tél. 26366 8651 ave. Jasper

**REPARATIONS DE MACHINES  
ET SOUDURE**  
COUTTS MACHINERY CO. LTD.  
The Coutts, géant. Canadiens-français  
venez-moi voir. 10569 95e rue. Tél. 25723

**REPARATION DE MONTRES**  
Réparation de montres, horlogerie, etc.  
Entretien spécialisé. Montres repues  
et renvoyées satisfaites.  
J.-O. GARIEPY  
10018 10018e ave., L'Esplanade  
(Près du Palais de Justice)

**REPARATION DE PNEUS**  
QUALITY TIRE REPAIR SHOP  
10231 102e rue. Tél. 26244  
Faites réparer vos pneus ici  
Nouveaux pneus vous seront livrés

**SALONS DE COIFFURE  
ET DE BARBIERS**  
Nous parlons français  
Spécialité: ondulations permanentes.  
825 102e rue de la ville.  
BURNETT'S HAIRDRESSING  
SALON & BARBER SHOP  
10420 avenue Jasper. Tél. 27253

**SOUDURE A L'ELECTRICITE**  
Nous faisons la meilleure soudure et la  
meilleure coudure de ville.  
DARLING ELECTRIC WELDING  
9661 avenue Jasper. Tél. 26095

Saskatoon WELDING CO. 9660 102e ave.  
Electricité et de soudure.  
Soudure. Nous genres d'ouvriers  
satisfaction. Tél. jour 22765, soir, 21714

**TAMPONS**  
Edmonton Rubber Stamp  
Co. Ltd.  
Fabricants d'étampes en caoutchouc  
Tél. 3007 101A ave. Edmonton. Tél. 26827

# Le voyage du P. Duchaussois

"Notre-Dame de Lourdes", navire construit spécialement à San Francisco pour les Missionnaires Oblats, et dont la moitié du coût, soit \$10,000, a été soldée par Sa Sainteté Pie XI. Ce navire n'étant pas en état de prendre la mer immédiatement, pour éviter des retards Mgr Breynat et son compagnon s'embarquèrent par un bon soleil de minuit, à bord du "Baychimo", cargo de la Baie d'Edmonton qui devait aller livrer les postes de traite de la Compagnie dans l'extrême-nord.

Les voyageurs y trouveront une nombreuse, bruyante et dangereuse compagnie car le bateau était rempli de chiens esquimaux. Ces féroces animaux se promenaient au milieu des machines, des bidons d'essence, des caisses de provisions et des ballots de fourrure qui débordaient de la cale sur le pont et il fallait s'en garder continuellement.

Dès le départ ils furent arrêtés par les glaces. Ils seraient peut-être encore là-bas sans l'audace du capitaine qui, en plein brouillard, écarta son navire sur une banquise. Si la glace avait été plus solide le "Baychimo" basculait avec le capitaine au fond de l'océan. Par bonheur, elle céda et le voyage de 1,000 milles put se continuer un peu au hasard puisque les dépôts de fer sur la côte affolent le compas et que l'an dernier le même "Baychimo", en se flant à sa boussole marcha deux heures dans la direction exactement contraire à celle qu'il croyait suivre.

Pour ne pas oublier ces ennemis, pour ne pas dire ces dangers, les voyageurs avaient de multiples distractions, entre autres les troupeaux de phoques qui s'ébattaient librement sur les banquises et les ravitaillements en eau douce qui s'opéraient en plein océan chaque fois que leur navire rencontrait un gros iceberg sur lequel le soleil avait fait fondre un petit lac d'eau potable. Par contre, aux escaliers, il leur arrivait de servir eux-mêmes de spectacle aux petits indigènes. Sur l'île Victoria, à Rymer Point, où s'étaient réunis environ 300 esquimaux dont un grand nombre n'avaient jamais vu de blancs, les petits enfants, intrigués par leur barbe de missionnaire, s'y accrochèrent et tirèrent dessus de toutes leurs forces pour s'assurer que cet ornement n'était pas postiche.

À l'approche de la soi-disant cabotage de 1,000 milles qui les entraînera parfois au delà du pôle magnétique les deux voyageurs ne firent que trois escales. Chacune leur montra une douzaine de maisons, toutes recouvertes par la lumière de peau, le fil d'Arrière du Nord, qui permet aux occupants de se visiter en hiver sans se perdre dans le bizzard, quelques traitants, quelques missionnaires et un certain nombre d'indigènes occupés, comme d'habitude à faire des provisions de bouche pour écartier la famine, le spectre monstrueux et permanent de l'Arctique.

Pourtout on leur offrit cette proverbiale hospitalité du nord qui oblige de partager le dernier morceau de poisson, le dernier croûton de pain avec le premier affamé venu. A Letty Harbor les missionnaires saccagèrent leur jardinier de six pieds carrés, et leur firent manger une poignée de radis, les premiers légumes frais depuis leur départ de Port McMurray.

Dans ces postes perdus où la Nature est le seul médecin, le Père Duchaussois payait son écot en soins médicaux. Diplômé de la Faculté libre de médecine de Lille qui, à la demande du Pape, donne des cours spéciaux pour missionnaires, il eut plusieurs fois l'occasion de soigner en passant des confrères ou des indigènes. Mais son plus beau cas il le rencontra sur l'île Victoria en la personne d'un esquimau à qui l'un de ses chiens avait broyé la main et qui aurait probablement perdu ce membre sans la prompt intervention du missionnaire.

A l'embouchure de la Coppermine où les Oblats de Marie-Immaculée viennent d'ouvrir une nouvelle mission les voyageurs quittèrent le bateau et s'installèrent au milieu des esquimaux qui s'y réunissent en été en grand nombre pour y pêcher la truite saumonée dont la taille, dans ces parages, atteint fréquemment une trentaine de livres et, dans certains cas, soixante et cinq livres. Le Père Duchaussois profita de la rencontre pour tourner plusieurs scènes intéressantes, entre autres un repas de poisson.

Cette mission de la Coppermine, bien que récente, est déjà célèbre dans le Nord. Son directeur, le R. P. Falaise, O.M.I., est le quatrième missionnaire affecté à sa desserte. Les deux premiers furent assassinés par les esquimaux et le troisième se noya dans le grand lac de l'Ours. De plus, deux jeunes ingénieurs canadiens-français, à l'emploi du gouvernement canadien, viennent d'être tués par les esquimaux. Mais son plus beau cas il le rencontra sur l'île Victoria en la personne d'un esquimau à qui l'un de ses chiens avait broyé la main et qui aurait probablement perdu ce membre sans la prompt intervention du missionnaire.

Fabricants et peintres  
DE  
belles enseignes  
10227 98e rue — Tél. 22545 — Edmonton

THE SIGN MEN  
BROS.

## HÔTELS DE PREMIERE CLASSE OU HÔTELS PEU RECOMMANDABLES

L'Acte des Liqueurs, tel qu'il est aujourd'hui, nous montre que les hôtels licenciés continuent à exister avec des confort pour toutes les bourses.

Le commissaire dit, qui doit avoir des Hôtels licenciés et les inspecteurs de la commission des Liqueurs exercent une influence attentive en autant que le permettent les fonds des hôtels licenciés pour un meilleur service au public.

Quelle différence avec les jours de prohibition, nous de surveillance, navires, mobilier, et une pauvre table. Sans aucune inspection.

MAINTENANT C'EST DIFFÉRENT

NE SIGNEZ PAS LA PETITION EN FAVEUR DE LA PROHIBITION. C'EST L'ABOLITION DES LICENCES, DE TOUS LES CLUBS ET DES BUVETTES

Ne rappelez pas l'acte des Liqueurs. Nous ne désirons pas revoir les contrebandiers.

Moderation League of Alberta, Inc.

Après avoir visité le site des trois autres missions que les Oblats de Marie-Immaculée se proposent d'ouvrir dans les environs de la Coppermine, Mgr Breynat et le R. P. Duchaussois se dirigèrent dans un avion de la Dominion Explorers, une compagnie d'exploration minière de Toronto, et survolaient les lacs Grondard, Mazenod, Clut, Grandin, Taché, etc., dont les noms rappellent les premiers missionnaires Oblats à évangéliser l'Ouest, ils atteignirent Port McMurray.

Le voyage se fit en deux étapes, l'une de sept heures et l'autre de deux heures et trois quarts. Autrement dit, ils prirent au retour neuf heures et trois quarts à parcourir en avion la distance qui, à l'aller, leur avait coûté deux mois et demi d'efforts. Et, ce qui souligne mieux encore l'utilité de l'avion dans l'extrême-nord, ils échappèrent au long hiver de l'Arctique car, sans le plus lourd que l'air, il leur eût été impossible de quitter le goéif de l'Arctique avant l'été.

De retour au lac Athabaska le Père Duchaussois, nemrod émérite, mit son habileté au service des petits orphelins de la mission et, en quelques jours, tua le maximum d'oiseaux sauvages et de canards permis par la loi, soit une centaine d'oiseaux sauvages et près de deux cents canards.

Il éligna aussi les fameux rapides du Sang (Bloody Falls) où il fallait pêcher. Il tomba dans un remous qui heureusement l'entraîna vers le bord, et bien que ne sachant pas nager le Père Duchaussois s'en tira avec un bain glacé.

On était alors à la veille de la saison morte pendant laquelle il est impossible de voyager dans le nord par aucun moyen. Reçus, une fois le Père Duchaussois échappa aux griffes de l'hiver et rejoignit la civilisation représentée par le train transcontinental du Canadien National. Trois jours plus tard il était de nouveau à Montréal après avoir parcouru, en tout, quelques 10,000 milles, mais heureux d'avoir pu constater sur place les énormes progrès spirituels et matériels, des missions oblats du Nord.

Montréal où il entend demeurer quelques mois, le Père Duchaussois achèvera la relation de la Vie de Marie-Mère-Rose, fondatrice de la Communauté des RR. SS. de Jésus et Marie qu'il avait entreprise avant son voyage. Puis il se rendra au sud de l'Afrique recueillir la documentation d'un nouveau livre sur les missions des Oblats de Marie-Immaculée au Basutoland, Transvaal, Natal, jusqu'au Congo belge pour y visiter d'autres missions de son ordre.

Claude MELANÇON.

### Lac Ste-Anne

La chapelle-abri est démolie par la tempête de samedi dernier

Le 2 décembre 1928, dans l'espace de quelques heures, le feu détruisit le vieux sanctuaire de Ste-Anne. On vit un bien dur épave pour la vieille mission. Toutefois, l'été dernier, ce malheur fut plus ou moins réparé par l'érection d'une nouvelle chapelle paroissiale.

Malheureusement trop grande pendant l'été. Aussi, une souscription resta toujours ouverte; et nous espérons que, dans un avenir plus ou moins rapproché, c'est-à-dire, aussitôt que nous aurons les fonds nécessaires, il nous sera permis de bâtir un nouveau sanctuaire digne de la bonne sainte Anne.

Il y a quelques jours, nous étions loin de nous attendre qu'un nouveau malheur devait nous frapper. Nous tirions même des plans pour que les pèlerins de Ste-Anne puissent aller à quelque chose de nouveau, et aussi accroître leur pitié. Mais, l'homme propose et Dieu dispose. La tempête de vendredi et samedi avait sérieusement secoué notre église-abri. Cependant elle tenait bon. Mais samedi, vers 11 heures, un vent d'ouest assaut suprême, dans un coup de vent violent que les autres, l'église-abri était emportée et s'écrasait sur le sol en un amas de décombres.

Dans l'espace d'une seconde, l'œuvre qui avait demandé des années de travail et de grand dépense, était anéantie. C'est un vrai désastre! \$2,000. suffiront à peine à la réparer; et, à moins que quelques bien-faiteurs veuillent bien nous aider généreusement, il nous faudra plusieurs années avant que la nouvelle église-abri puisse être rebâtie.

Qui sait si la divine Providence ne permet pas ces durs épaves afin de susciter, parmi les fidèles amis de la bonne sainte Anne, des âmes généreuses qui puissent aider à sauver la foi catholique dans beaucoup d'âmes de ce diocèse. J'en prends à témoin tous les Pères pastoraux, et, ayant entendu des confessions au lac Ste-Anne, au moment du pèlerinage: beaucoup de nos mérites doivent d'avoir conservé leur foi à leur dévotion à la bonne sainte Anne. Combien, même parmi les blancs, lui doivent leur conversion.

Avant de terminer cet article, je dois dire cependant que, même au plus dur de l'épreuve, le bon Dieu nous donne quelques gouttes de consolation. C'est ainsi qu'il y a quelques jours M. Lamontagne d'Edmonton nous faisait un don de \$250, et M. Remi Béri de Lévis, un don royal de \$214.57 pour payer notre nouvelle cloche reçue cet automne. Merci à ces généreux bienfaiteurs. Daigne la bonne sainte Anne leur bénir et leur susciter de nombreux imitateurs.

P. LE BRE, O.M.I.,  
Directeur du pèlerinage.

### Villeneuve

Dimanche prochain, 30 novembre, les paroissiens de Villeneuve donneront un grand souper au pôle; depuis longtemps les fermiers ont choisi parmi les meilleures de leurs volailles et tout promet que ce sera un festin.

Nous invitons tous nos amis de la ville et de la campagne à nous honorer de leur présence. Ils y verront se faire une idée du bon état de nos écoles au nombre de trois, Villeneuve, Rey et Conningham, chacune possédant d'excellentes maîtresses catholiques.

A part la tempête qui a endommagé notre clocher tout est bien calme à Villeneuve, nos gens attendent simplement que les prix du grain montent.

### Immaculée Conception

Notre partie de cartes de dimanche dernier fut un véritable succès. Nos félicitations les plus sincères aux Dames de Ste-Anne, organisatrices de cette belle fête. Les gagnants des prix furent Mme Lessard, Mlle B. Bérubé, et M. Gagnon, et M. Gagnon, Edith et Leta.

Le programme fut des plus intéressants. Y prétaient part les élèves de l'école sous la direction des Soeurs de l'Assomption, les élèves du collège des Jésuites et Mlle Lavallée.

Après avoir mangé de la bonne truite nous retournâmes chez eux contents de leur soirée et se proposant de revenir l'an prochain.

N'oubliez pas le Carnaval au profit de la paroisse qui aura lieu dans le "Chisholm Block", au coin de la 104e et de la 105e, le dimanche 14 décembre. Venez vous procurer vos cadeaux de Noël. Il y aura des amusements pour les jeunes et les vieux. Le Carnaval se tiendra le premier jour dans le "Chisholm Block", il y aura un "the après-midi", et toutes sortes de trucs amusants. Le Carnaval terminera dans la salle paroissiale de l'Immaculée Conception le dimanche suivant, le 7 décembre. Venez et amenez vos amis.

Les réparations à l'intérieur de l'église vont bon train et nous espérons pouvoir finir avant dimanche le 30 de ce mois.

### McLennan

Dimanche, le 23, nous comptions parmi nous M. Baudry, secrétaire général de l'A.C.P.A. l'après-midi, la messe, il y eut assemblée dirigée par M. Baudry; il nous adressa la parole et nous donna de bons conseils touchant le besoin qu'il y a de s'unir et de lutter pour la langue française afin de défendre nos droits. Le Père Bédard parla aussi dans ce sens. On se sépara en se promettant tous de marcher la main dans la main. Merci à M. Baudry de s'être rendu parmi nous.

M. Ernest Girard nous est revenu de St-Paul le 24 avec des chevaux et des machines aratoires. Nous sommes heureux de le revoir parmi nous.

Après bien des recherches au sujet de la noyade de M. E. Valiquette, le corps a été enfin retrouvé. On juge du bonheur de la famille. L'inhumation eut lieu le 22 novembre. Nos sympathies à la famille éplorée.

—Corr.

### CERCLE LAVERENDRYE

M. Guy de passage à Edmonton, le 24, nous a donné un conseil qui remportera le plus de points pour les activités suivantes: assistance à la messe et augmentation du nombre des membres; proportion des contributions payées à date, présence des officiers et membres aux assemblées, réunions sociales, visites aux malades, initiations et bonnes conduites des assemblées.

Un système de points sera attribué par les Députés de districts pour chaque Conseil sous leur juridiction et le Député d'Etat remettra la trophée au Conseil gagnant qui la gardera en sa possession pour un an et jusqu'à ce qu'il lui soit enlevé par un autre Conseil.

Le secret du succès dépend de l'activité et de la bonne volonté de tous les membres. Les Chevaliers de l'Alberta vont être en tête cette année sur toutes les autres provinces du Canada.

P. J.

### Station de police

L'architecte de la ville J. Martland est à préparer les plans qui serviront à la construction du nouveau poste de police, qui sera situé à l'angle de la 102e avenue et de la 98e rue.

Vente de fin de mois  
ROBES DE DAMES ET DE DEMOISELLES  
Patrons pour toutes occasions  
A écoulé Vendredi et Samedi

\$3.95, \$4.95, \$8.95  
\$17.50, \$24.50

JOHNSTONE WALKER  
LIMITED  
Etabli en 1886

AUTOS NEUFS  
ou autos usagés  
aux meilleures conditions  
possibles chez  
BURROWS MOTORS  
agents pour les  
"OLDSMOBILE"  
10126 106e rue, Tél. 21010

M. J. Carrier, de Miror, était de passage en ville.

M. L. Sizarid est revenu à Edmonton après une absence de quatre mois.

Le Député d'Etat de l'Alberta, M. Milton Martin, organisera cette année un concours très intéressant, en

### Bonnyville

Les dames de Ste-Anne donneront une intéressante soirée familiale dimanche à l'occasion de la fête de Ste-Catherine. L'assistance fut nombreuse et le plus bel entrain y régna. On joua des pièces anglaises fort exécutées par quelques jeunes filles de l'école. Elle fut intitulée "Boosting Bridge", et fut interprétée par Mlle Bédette, Rault, Fraser, Roberge et Blanche, avec une jolie succès.

Un film intéressant lui succéda. Révisé d'un joli morceau de piano par Mlle Blanche Baril.

Plusieurs de nos amateurs sont partis et revenus d'excursions de chasse très fructueuses. Parmi les plus chapeaux nous remarquons M. Albert Lamogues qui abattit chevreuil et orignal jusqu'à la limite de son permis, et n'est pas banal par le temps qu'il fait. Nos félicitations.

Un accident plutôt fâcheux arriva à M. Omer Durocher, barman du village. Son joli coupe s'enfonça soudain sous la glace de notre lac. M. Durocher, ainsi qu'un jeune garçon, se trouva en danger de sa vie. Le coup de leur fâcheuse position sans beaucoup de difficulté, mais la jolie machine fut naturellement un peu avariée; cependant il n'y paraîtra rien bientôt.

Cette semaine a eu lieu le mariage de Mlle Florence Bellemare et M. Philippe Séguin de Bonnyville. Nos félicitations et nos vœux aux jeunes époux.

De passage à Bonnyville, M. l'abbé Lemaire de Ste-Lina. M. et Mme J. O. Binette, participant pour Calgary, accompagnés de M. et Mme Josephat Hamer en visite chez les parents de Mme Hamel à Red Deer et Cluny.

M. et Mme Charles Jean font part, à leurs amis de la naissance d'un fils baptisé Joseph Charles. Parrain et marraine, M. et Mme Onésime Paradis de Bonnyville.

M. et Mme Verrier, de Bonnyville, sont aussi les heureux parents d'une gentille fille baptisée Marie Edna Gloria. Parrain et marraine, M. et Mme Zénon Tremblay.

Ce soir c'était un vrai plaisir d'entendre au radio nos amis d'Edmonton. Nos sommes très heureux de cette nouvelle initiative. Dans une place aussi française que Bonnyville la double valeur d'un radio. Nous espérons que l'heureux mouvement va se continuer. Nos félicitations au possesseur de "Journal" pour son bon goût et aux artistes et orateurs pour leur magnifique contribution.

La commission des écoles séparées

Les commissaires des écoles séparées ont élu M. T. S. Magee, comme président.

M. J. O. Pilon a été élu vice-président.

Les autres commissaires sont: MM. B. J. Taylor, W. D. Tremblay, G. Rioppy, A. J. Crave, A. J. Ryan.

Station de police

L'architecte de la ville J. Martland est à préparer les plans qui serviront à la construction du nouveau poste de police, qui sera situé à l'angle de la 102e avenue et de la 98e rue.

Vente de fin de mois  
ROBES DE DAMES ET DE DEMOISELLES  
Patrons pour toutes occasions  
A écoulé Vendredi et Samedi

\$3.95, \$4.95, \$8.95  
\$17.50, \$24.50

JOHNSTONE WALKER  
LIMITED  
Etabli en 1886

AUTOS NEUFS  
ou autos usagés  
aux meilleures conditions  
possibles chez  
BURROWS MOTORS  
agents pour les  
"OLDSMOBILE"  
10126 106e rue, Tél. 21010

M. J. Carrier, de Miror, était de passage en ville.

M. L. Sizarid est revenu à Edmonton après une absence de quatre mois.

Le Député d'Etat de l'Alberta, M. Milton Martin, organisera cette année un concours très intéressant, en

En costume esquimau

Le départ du R. P. Cozanne, O.M.I., qui pendant quelques mois seulement a été curé de St-Joachim, n'est plus une nouvelle pour personne. Ce départ sera particulièrement regretté par les jeunes gens de la paroisse, car le Père Cozanne était un ami de la jeunesse et de tous ses efforts il en secondait les activités.

Nous pouvons lui décerner un certificat d'assiduité pour son assistance à nos réunions: pour lui c'était un plaisir que de nous visiter; pour nous c'était une joie que de le recevoir. A cause de sa bonhomie, il était d'un abord facile et la gêne n'avait pas droit de cité. Il aimait à participer à nos délibérations et très souvent il se plaisait à attiser le feu de la discussion.

Notre reconnaissance est acquise au R. P. Cozanne et ce serait certes écrire une belle page de l'histoire de notre club que d'énumérer tous les titres qu'il imposent à notre constant souvenir.

La soirée dramatique que les Jeunes Canadiennes ont faite, sous le patronage de conversation d'un grand nombre. Il y a de quoi. Le choix de la pièce, "Les Crochets du père Martin" s'impose à l'attention des amateurs du théâtre français. Nous espérons pouvoir donner bientôt d'autres représentations de ce genre, mais pour le moment nous ne pouvons présenter un cachet d'actualité.

M. Alphonse Hervieux, qui a la direction de la pièce, complètera ces jours-ci le distique.

D'ici peu, les billets seront en vente et nous ferons connaître la date de la représentation.

### Les Jeunes Canadiennes

Le départ du R. P. Cozanne, O.M.I., qui pendant quelques mois seulement a été curé de St-Joachim, n'est plus une nouvelle pour personne. Ce départ sera particulièrement regretté par les jeunes gens de la paroisse, car le Père Cozanne était un ami de la jeunesse et de tous ses efforts il en secondait les activités.

Nous pouvons lui décerner un certificat d'assiduité pour son assistance à nos réunions: pour lui c'était un plaisir que de nous visiter; pour nous c'était une joie que de le recevoir. A cause de sa bonhomie, il était d'un abord facile et la gêne n'avait pas droit de cité. Il aimait à participer à nos délibérations et très souvent il se plaisait à attiser le feu de la discussion.

Notre reconnaissance est acquise au R. P. Cozanne et ce serait certes écrire une belle page de l'histoire de notre club que d'énumérer tous les titres qu'il imposent à notre constant souvenir.

La soirée dramatique que les Jeunes Canadiennes ont faite, sous le patronage de conversation d'un grand nombre. Il y a de quoi. Le choix de la pièce, "Les Crochets du père Martin" s'impose à l'attention des amateurs du théâtre français. Nous espérons pouvoir donner bientôt d'autres représentations de ce genre, mais pour le moment nous ne pouvons présenter un cachet d'actualité.

M. Alphonse Hervieux, qui a la direction de la pièce, complètera ces jours-ci le distique.

D'ici peu, les billets seront en vente et nous ferons connaître la date de la représentation.

En costume esquimau

Le départ du R. P. Cozanne, O.M.I., qui pendant quelques mois seulement a été curé de St-Joachim, n'est plus une nouvelle pour personne. Ce départ sera particulièrement regretté par les jeunes gens de la paroisse, car le Père Cozanne était un ami de la jeunesse et de tous ses efforts il en secondait les activités.

Nous pouvons lui décerner un certificat d'assiduité pour son assistance à nos réunions: pour lui c'était un plaisir que de nous visiter; pour nous c'était une joie que de le recevoir. A cause de sa bonhomie, il était d'un abord facile et la gêne n'avait pas droit de cité. Il aimait à participer à nos délibérations et très souvent il se plaisait à attiser le feu de la discussion.

Notre reconnaissance est acquise au R. P. Cozanne et ce serait certes écrire une belle page de l'histoire de notre club que d'énumérer tous les titres qu'il imposent à notre constant souvenir.

La soirée dramatique que les Jeunes Canadiennes ont faite, sous le patronage de conversation d'un grand nombre. Il y a de quoi. Le choix de la pièce, "Les Crochets du père Martin" s'impose à l'attention des amateurs du théâtre français. Nous espérons pouvoir donner bientôt d'autres représentations de ce genre, mais pour le moment nous ne pouvons présenter un cachet d'actualité.

M. Alphonse Hervieux, qui a la direction de la pièce, complètera ces jours-ci le distique.

D'ici peu, les billets seront en vente et nous ferons connaître la date de la représentation.

En costume esquimau

Le départ du R. P. Cozanne, O.M.I., qui pendant quelques mois seulement a été curé de St-Joachim, n'est plus une nouvelle pour personne. Ce départ sera particulièrement regretté par les jeunes gens de la paroisse, car le Père Cozanne était un ami de la jeunesse et de tous ses efforts il en secondait les activités.

Nous pouvons lui décerner un certificat d'assiduité pour son assistance à nos réunions: pour lui c'était un plaisir que de nous visiter; pour nous c'était une joie que de le recevoir. A cause de sa bonhomie, il était d'un abord facile et la gêne n'avait pas droit de cité. Il aimait à participer à nos délibérations et très souvent il se plaisait à attiser le feu de la discussion.

Notre reconnaissance est acquise au R. P. Cozanne et ce serait certes écrire une belle page de l'histoire de notre club que d'énumérer tous les titres qu'il imposent à notre constant souvenir.

La soirée dramatique que les Jeunes Canadiennes ont faite, sous le patronage de conversation d'un grand nombre. Il y a de quoi. Le choix de la pièce, "Les Crochets du père Martin" s'impose à l'attention des amateurs du théâtre français. Nous espérons pouvoir donner bientôt d'autres représentations de ce genre, mais pour le moment nous ne pouvons présenter un cachet d'actualité.

M. Alphonse Hervieux, qui a la direction de la pièce, complètera ces jours-ci le distique.

D'ici peu, les billets seront en vente et nous ferons connaître la date de la représentation.

En costume esquimau

Le départ du R. P. Cozanne, O.M.I., qui pendant quelques mois seulement a été curé de St-Joachim, n'est plus une nouvelle pour personne. Ce départ sera particulièrement regretté par les jeunes gens de la paroisse, car le Père Cozanne était un ami de la jeunesse et de tous ses efforts il en secondait les activités.

Nous pouvons lui décerner un certificat d'assiduité pour son assistance à nos réunions: pour lui c'était un plaisir que de nous visiter; pour nous c'était une joie que de le recevoir. A cause de sa bonhomie, il était d'un abord facile et la gêne n'avait pas droit de cité. Il aimait à participer à nos délibérations et très souvent il se plaisait à attiser le feu de la discussion.

Notre reconnaissance est acquise au R. P. Cozanne et ce serait certes écrire une belle page de l'histoire de notre club que d'énumérer tous les titres qu'il imposent à notre constant souvenir.

La soirée dramatique que les Jeunes Canadiennes ont faite, sous le patronage de conversation d'un grand nombre. Il y a de quoi. Le choix de la pièce, "Les Crochets du père Martin" s'impose à l'attention des amateurs du théâtre français. Nous espérons pouvoir donner bientôt d'autres représentations de ce genre, mais pour le moment nous ne pouvons présenter un cachet d'actualité.

M. Alphonse Hervieux, qui a la direction de la pièce, complètera ces jours-ci le distique.

D'ici peu, les billets seront en vente et nous ferons connaître la date de la représentation.

En costume esquimau

Le départ du R. P. Cozanne, O.M.I., qui pendant quelques mois seulement a été curé de St-Joachim, n'est plus une nouvelle pour personne. Ce départ sera particulièrement regretté par les jeunes gens de la paroisse, car le Père Cozanne était un ami de la jeunesse et de tous ses efforts il en secondait les activités.

Nous pouvons lui décerner un certificat d'assiduité pour son assistance à nos réunions: pour lui c'était un plaisir que de nous visiter; pour nous c'était une joie que de le recevoir. A cause de sa bonhomie, il était d'un abord facile et la gêne n'avait pas droit de cité. Il aimait à participer à nos délibérations et très souvent il se plaisait à attiser le feu de la discussion.

Notre reconnaissance est acquise au R. P. Cozanne et ce serait certes écrire une belle page de l'histoire de notre club que d'énumérer tous les titres qu'il imposent à notre constant souvenir.

La soirée dramatique que les Jeunes Canadiennes ont faite, sous le patronage de conversation d'un grand nombre. Il y a de quoi. Le choix de la pièce, "Les Crochets du père Martin" s'impose à l'attention des amateurs du théâtre français. Nous espérons pouvoir donner bientôt d'autres représentations de ce genre, mais pour le moment nous ne pouvons présenter un cachet d'actualité.

M. Alphonse Hervieux, qui a la direction de la pièce, complètera ces jours-ci le distique.

D'ici peu, les billets seront en vente et nous ferons connaître la date de la représentation.

En costume esquimau

Le départ du R. P. Cozanne, O.M.I., qui pendant quelques mois seulement a été curé de St-Joachim, n'est plus une nouvelle pour personne. Ce départ sera particulièrement regretté par les jeunes gens de la paroisse, car le Père Cozanne était un ami de la jeunesse et de tous ses efforts il en secondait les activités.

Nous pouvons lui décerner un certificat d'assiduité pour son assistance à nos réunions: pour lui c'était un plaisir que de nous visiter; pour nous c'était une joie que de le recevoir. A cause de sa bonhomie, il était d'un abord facile et la gêne n'avait pas droit de cité. Il aimait à participer à nos délibérations et très souvent il se plaisait à attiser le feu de la discussion.

Notre reconnaissance est acquise au R. P. Cozanne et ce serait certes écrire une belle page de l'histoire de notre club que d'énumérer tous les titres qu'il imposent à notre constant souvenir.

La soirée dramatique que les Jeunes Canadiennes ont faite, sous le patronage de conversation d'un grand nombre. Il y a de quoi. Le choix de la pièce, "Les Crochets du père Martin" s'impose à l'attention des amateurs du théâtre français. Nous espérons pouvoir donner bientôt d'autres représentations de ce genre, mais pour le moment nous ne pouvons présenter un cachet d'actualité.